

Zeitschrift: bulletin.ch / Electrosuisse
Herausgeber: Electrosuisse
Band: 94 (2003)
Heft: 11

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 29.03.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

4 Editorial, Notiert – Noté

Fachbeiträge – Articles spécialisés

Hans Scheitlin, Richard Staub

7 Der Einsatz von Ethernet in der (Gebäude-) Automation

Theorie und Praxis

Kurt Bachmann

13 Digitale Assistenten für die Zählerablesung

Ein flexibles Ablesesystem für den liberalisierten Strommarkt

Stephan Robert

17 La téléphonie et les services multimédia sur IP dans un contexte de réseaux locaux sans fil

Marin Rutz

23 Stand der Ethernet- und Wireless-Entwicklungen für LAN und WAN

Erich Zurfluh

29 Die Zeit ist reif für Fiber to the Home

Chancen und Voraussetzungen für Betreiber von Glasfasernetzen

Thomas Balcarczyk, Ralph Friedlos, Andreas Kessler, Matthias Moser, Stefan Mullis, Guido Niedermann, Mario Stocker, Leonhard Züger

32 Matlab/Simulink – TINA PRO – Rational ROSE: ein Blick in den Werkzeugkasten eines Ingenieurs

Software-Tools unterstützen die Arbeit des Elektroingenieurs

Stefan Liggendorfer

39 Der Einsatz von Netzinformationssystemen im Web

Magazin – Magazine

42 Panorama

44 EnergieSchweiz – SuisseEnergie

45 Leserbrief – Courrier des lecteurs

46 Neuerscheinungen – Nouveautés

46 Veranstaltungen – Manifestations

49 Marktplatz – Place de marché

52 Business News

electrosuisse >>

SEV Verband für Elektro-, Energie- und Informationstechnik
SEV Association pour l'électrotechnique, les technologies de l'énergie et de l'information

53 News

59 Informationstechnische Gesellschaft von Electrosuisse (ITG)

61 Energietechnische Gesellschaft von Electrosuisse (ETG)

64 Internationale Organisationen – Organisations internationales

65 Normung – Normalisation

73 Impressum

74 Forum: Installateure, hört die Signale – Installateurs, écoutez les signaux

BULLETIN

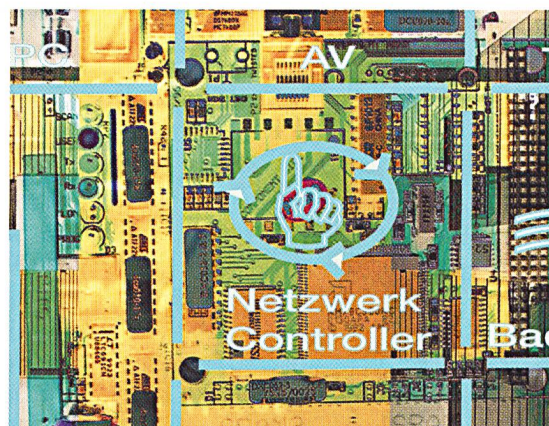
SEV Verband für Elektro-, Energie- und Informationstechnik – Association pour l'électrotechnique, les technologies de l'énergie et de l'information

Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen – Association des entreprises électriques suisses

Zürich, 23. Mai 2003/Nr. 11 94. Jahrgang

Die nächste Nummer erscheint am 6.6.03
Le prochain numéro sortira le 6.6.03

Informations-, Energie- und Umwelttechnik
Techniques de l'information, de l'énergie et de l'environnement



Aus der Bürokommunikation ist der Standard «Ethernet» nicht mehr wegzudenken, und auch die Prozessautomation setzt vermehrt auf «Industrial Ethernet». Gegenüber anderen Standards bietet Ethernet bezüglich der Geschwindigkeit etliche Vorteile: während das Gigabit-Netz heute schon erhältlich ist, steckt das 10-Gigabit-Netz bereits in der Entwicklung. Seine Vorteile werden zunehmend auch in der Gebäudeautomation erkannt. (siehe auch Beiträge Seite 7, 17 und 23)

Le standard «Ethernet» est désormais indispensable dans la bureautique et l'automation des processus mise de plus en plus sur «Industrial Ethernet». Par rapport à d'autres standards, Ethernet offre bien des avantages au niveau de la rapidité: tandis que le réseau à gigaoctet est déjà disponible actuellement, le réseau à 10 giga-octet est déjà en cours de développement. Ses avantages sont reconnus de plus en plus également en domotique. (voir également articles pages 7, 17 et 23)

Titelbild/Photo de couverture: Pia Thür